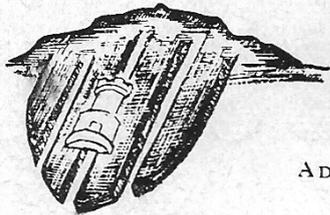


# Centro Excursionista de Tarrasa



ADHERIDO A LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MONTAÑISMO  
Y FEDERACIÓN CATALANA DE ESQUÍ

CIRCULAR NÚM. 81 PARA LOS SOCIOS.

ENERO - FEBRERO 1957



LA INVITACIÓN A LA TAN ANSIADA PAZ NAVIDEÑA ES UNO DE LOS TANTOS ALICIENTES QUE PUEDEN PROPORCIONARNOS LAS CORRERÍAS POR NUESTRO SINGULAR PIRINEO. EL DE ESTA BELLA ESTAMPA DEL SOLITARIO MONTGARRI, ES BUENA PRUEBA DE ELLO, A PESAR DE QUE EN ESTA OCASIÓN LA REBOSANTE ALEGRÍA SE VEA FRUSTADA AL REMEMORAR UN PARAJE QUE PRONTO NO SERÁ OTRA COSA QUE UN MONTÓN DE RUINAS.

"CHRISTMA" DE PROPORCIONES NATURALES QUE AL PAR QUISIÉRAMOS EVOCARA LAS ANCESTRALES TRADICIONES DE UNA REGIÓN PIRENAICA QUE SE NIEGA A SUCUMBIR.

FOTO M. PLANCHAT

Monturas - Cristales - Despacho de recetas - Termómetros  
Material para laboratorios químicos e industriales

# OPTICA ALSIUS

Calle Quemada, 24

TARRASA

AUTOCARES

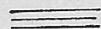
# V. GIBERT

Plaza Clavé, 9 - Teléfono 1586

TARRASA

# Baró

Joyería Artística y Relojería



Sabachones, 19 - Tel. 1516

TARRASA

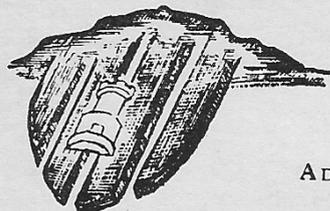
# DEPORTES OLIVÉ

Artículos Excursionismo

San Quírico, 88 - TARRASA

Delegado: J. SANROMÁ

# Centre Excursionista de Tarrasa



ADHERIDO A LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MONTAÑISMO  
Y FEDERACIÓN CATALANA DE ESQUÍ

CIRCULAR NÚM. 81 PARA LOS SOCIOS.

ENERO - FEBRERO 1957

## *La glòria del Nadal*

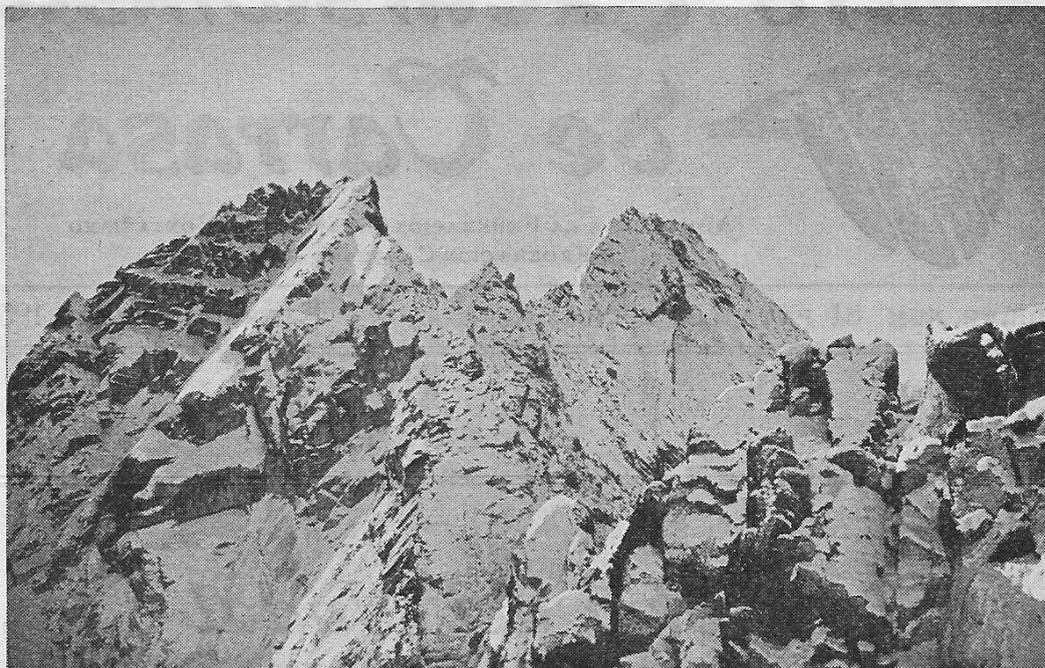
*L'amor de Déu flameja en el poble d'Israel,  
i es fonen les congestes: l'hivern es transfigura  
en franca primavera, i en cada cor fidel  
hi neix la llum de l'alba més radiant i pura.*

*El pressentit Misteri fulgura en cada estel;  
la joia arreu palpita i en tot indret s'atura,  
i els ulls del cor contemplen la immensitat del cel  
frisosos que en davalli l'Amor sense mesura.*

*Prò el Cel vol que una Verge bressoli el Verb diví  
en llòbrega Establia, glorificant així  
la humilitat obscura, la nit que es torna dia...*

*Oh ric bressol que encarnes la glòria del Nadal  
i ens gronxes tots els somnis amb càntic maternal  
i encara els transfigures en santa poesia!*

ENRIC GALL



CRESTA DE «HALHARISES»  
 («Halharises», en el lenguaje del país, significa «Cresta de Gallo»)

FOTO P. BILLON

## Cresta de «Halharises»

El «Centro Excursionista de Tarrasa» se siente honrado publicando el presente trabajo, debido a la pluma de este pireneísta contemporáneo que es el Rvdo. Billon, de Siradan (Francia), camarada de cordada del gran montañero que fué Raymond d'Espouy.

*No es esta una gran escalada. En la lista de dificultades está lejos de ocupar un rango elevado. Ollivier tampoco es muy gentil con ella: apenas le concede un 2.º grado superior. Para llevarla a cabo, no se precisan estribos y pitones; y en rigor, se puede prescindir de la cuerda*

*Es simplemente una buena correría: honesta y medianeja; en una palabra, modesta. Una de estas ascensiones que uno está muy contento «de poder meterse bajo diente» en los tristes días de la «intersaison»; o después de jornadas difíciles, donde para vencer es preciso dar lo mejor de cada uno y algunas veces, algo más también.*

A la víspera todo parecía adverso, hostil y desde la salida, condenado al fracaso. Una austera y persistente lluvia nos seguía como la sombra. A pesar de todo, partimos; siempre habría tiempo de decidir algo en Cap de Long. A falta de excursión, al menos pasaríamos la noche en la Montaña.

Pero ¿dónde está el célebre pantano? Una espesísima niebla, limitaba a su más simple expresión nuestro campo visual. Tanto era así, que en lugar de entrar en la cantina, nos metimos dentro de la oficina de las obras, donde asomado sobre sus planos, un dibujante trabaja en silencio. Sorpresa por parte de ambos. Sin embargo, nos dispensó una simpática acogida, y una sonrisa franca ilumina la cara de aquel para quien un pantano era ante todo un enjambre de líneas. Nos recordó nuestra equivocación y acto seguido nos encaminamos a otro barracón cuyos destinos regía un bonachón cocinero. A la cena, que fue excelente, siguió la clásica velada que debe encontrarse en todos los «Chantiers» del mundo a parecida altitud. En medio de la algarabía de la radio, los hombres conversaban en todas las lenguas del globo: Babel.

Nos retiramos pronto, para tendernos sobre el suelo de nuestra habitación que por una noche fue nuestro refugio. No llegué a encontrar la forma de conciliar el sueño, y para vencer el insomnio, cogí un libro. La espesa niebla goteaba, produciendo un ruido regular y monótono. Después, un amanecer sucio y turbulento, acabó por aparecer. El cielo estaba más bajo que nunca. ¡Consternación! Pero, para no realizar la salida en vano, abandonamos allí nuestros enseres y como si nunca hubiésemos visto agua, nos subimos hasta la presa. Por si acaso, introducí algunos víveres dentro del bolsillo del anorak. Arriba, quedamos gratamente sorprendidos de constatar que la niebla era menos espesa de lo que nos figurábamos.

Por instinto, subimos un resalte, y hémos en el valle de Estaragne. Así que fuimos subiendo, la niebla se aligeró. El sol estaba encima de la misma, y esperábamos que de un momento a otro aparecería. Creíamos soñar. De repente el sol apareció y se instaló con autoridad. La nieve que pisábamos resplandecía. nieve nueva en que éramos los primeros en hollar. Nos felicitamos de nuestra suerte. A través de un caos de rocas empolvadas por la nieve, remontamos el valle de Estaragne, en dirección a la brecha. Nos metimos en un estrechísimo pasaje, que después de haberlo franqueado,

*bromeando prometimos volver al cabo de diez años, para ver cual de los dos habrá engordado más, situándonos después sobre la arista.*

*La Montaña invernal, no cede para nada ante la Montaña estival. En el horizonte descubrimos el Campbiel, Badet, Pic Long, después a nuestra izquierda la región de «Trois Conseillers» Néouvielle, Ramoung. Más lejos todavía en el horizonte, la región de Estibièrre. A nuestros pies todo el azul del lago de Cap de Long, por fin libre de la niebla. Más tarde, al final de nuestra correría, vemos el de Oredon.*

*Por tratarse de un día perdido, fué una buena jornada. Fuera de esta maravillosa impresión, la escalada en sí, no tiene historia. La presencia de 4 ó 5 cms. de nieve, y el hecho de que íbamos sin cuerda, nos condujo a una saludable prudencia.*

*Salidos de Cap de Long a las siete y media, regresamos cinco horas más tarde, felices de haber sido en esta ocasión, los primeros y los únicos de penetrar en un mundo eterno y nuevo a la vez.*

ABBÉ PIERRE BILLON

## SECRETARÍA

De conformidad con acuerdo previo de la Junta Directiva, para el día 18 de Enero se convoca la acostumbrada REUNION GENERAL REGLAMENTARIA a la que se ruega la asistencia de todos los Sres. socios ya que en el transcurso de la misma se han de tratar asuntos de máximo interés entre los cuales descuella el exponer a la consideración general los proyectos definitivos de adecentamiento de nuestro local social.

Como complemento a la lectura de la memoria de actividades del curso 1955-56 se proyectará una sesión colectiva de diapositivas color referida a los diferentes actos o excursiones oficiales celebrados en el mentado período por nuestro Centro.

Es deseo de la Junta Directiva que todos los Sres. consocios sientan la necesidad de estar presentes en tal reunión y tomen conciencia sobre la marcha de nuestras actividades, cosa a la que moralmente están obligados al igual que la misma Junta, para el mejor bien y provecho de nuestro querido Centro.

Al igual que los años anteriores ha quedado instalado en nuestro Salón de Actos el tradicional PESEBRE que promete ser muy visitado. La construcción del mismo se debe a la atención de los Sres. Monrás y Torras que desinteresadamente nos han ofrecido su maestría en tal actividad.

Habiéndose confeccionado una nueva edición de escudos del Centro para aplicación a mochilas o prendas de vestir, se advierte a los Sres. socios interesados que los mismos podrán recogerse en las horas de Secretaría, al precio de 8 pesetas ejemplar.

#### **Saló d'Hivern**

Para el domingo día 23 de Diciembre, tiene anunciada su apertura el anual "Saló d'Hivern".

Se ruega a todos los Sres. interesados, que el plazo de admisión de obras finalizará el día 21 del corriente, y que se sirvan facilitar su nombre antes del día 14, para confeccionar el Catálogo.

#### **Biblioteca**

Obras adquiridas: "Guía de las regiones de Aure y Luchon", por A. Armengou y F. Comet. "Antología Poética" de Juan Arús.

### SECCION CORAL

#### **Festividad de Sta. Cecilia**

Para festejar debidamente la celebración de la fiesta de Sta. Cecilia, acaecida el día 22 del pasado Noviembre, el domingo anterior, día 18, esta Coral celebró una Misa cantada en la capilla de Ntra. Sra. de Fátima en el templo de la Sagrada Familia. Durante la misma, el celebrante Rdo. Joaquín Rúa, hizo una bellísima plática exaltando la figura de la Santa Patrona de la música, y las afinidades espirituales de nuestros cantores hacia los más puros valores de la Naturaleza y el Arte. Finalizado el piadoso acto, se reunieron cantores y su director José Rius y el maestro Manuel Oltra —especialmente invitado— en un simpático desayuno de hermandad. Clausuróse tal celebración, con un improvisado e individual ofrecimiento instrumental y vocal, entre los cantores y profesores asistentes.

### **Actividades navideñas**

Con gran entusiasmo se prepara esta Coral, para realzar debidamente las fechas navideñas entre nuestros consocios. La "Missa del Gall" se celebrará este año en la iglesia de San Martín de Viladecaballs. Para asistir a la misma con nuestros autocares especiales, así como al tradicional "piscolabis" de madrugada, se ruega la previa inscripción a Secretaría o representantes de la Sección, con anterioridad al día 24. En la tarde del día 26 festividad de San Esteban, ofreceremos a nuestros consocios, un selecto recital de Navidad, en nuestro Centro, y cuyo programa, hemos enviado a todos los socios, juntamente con el presente "Boletín".

## SECCION ALTA MONTAÑA (S. A. M.)

### **Reunión General**

El próximo día 15 de Enero, tendrá lugar la Reunión General de esta Sección. Se ruega a todos los componentes su asistencia.

### **Escaladas realizadas**

Día 4 de Noviembre: Ascensión a "La Portella" (Montserrat) 1.<sup>a</sup> local.

Por: Sres. Salas, Padró y amigos de la P.E.G.

Día 18 de Noviembre: "La Roca Petanta" y "Agulleta de la Tanca".

Por: Sres. Salas, Padró y amigos de la P.E.G.

### **Campamento de Invierno**

Esta Sección organiza para los próximos días 25, 26 y 27 de Enero, su "VI Campamento de Invierno sobre la Nieve", habiéndose escogido las faldas de la Tosca d'Alp para la instalación del mismo.

Para detalles, presupuesto, etc., dirigirse al vocal Sr. F. Font.

### **Acampada en Can Torras**

Para los días 16 y 17 del próximo mes de Febrero, se organizará un campamento de invierno en las cercanías de Can Torras, cuyo programa se anunciará oportunamente en el tablero de anuncios de la Sección.

**Boletín extraordinario**

Para todos sus afiliados, esta Sección ha editado un Boletín Extraordinario de Navidad. Desde estas líneas agradecemos la colaboración de todos los elementos que han contribuido a la realización del mismo.

**Excursiones efectuadas**

Día 1º de Noviembre.— Martorell, Castillo de San Jaime, Creu de l'Aragall, Corbera y Molins de Rey. Por 7 participantes.

Día 10 y 11 Nov. — Travesía: Ribas de Freser, Taga, Coll de Jou, Cingles de Sant Eloi, La Bruguera y Aguas de Ribes.

Por Sres.: E. y M. Dalmases, A. Fitó y M. Fusalba.

Día 2 de Diciembre.— Excursión familiar en autocar a Cingles de Bertí, con 30 participantes.

**Asistencia a Campamentos foráneos**

Días 3 y 4 de Noviembre: Campamento de la agrupación Excursionista Pedraforca, en Mas Fuster (Valldoreix). En los mismos días, asistencia al "Campamento de Otoño" de C. E. Puigmal, en Can Turull (Castellar del Vallés.)

**SECCION DE ESQUI****Tarjetas de Federado y Licencias de Corredor**

De la Federación Catalana de Esquí se ha recibido su segunda Circular en la que se especifican entre otros detalles, los precios para las tarjetas de Federado y Licencias, que por juzgarlo de interés, a continuación se hace un extracto:

**Tarjetas de Federado:**

I.—Valederas sólo para obtener rebajas F. C....	Ptas. 25'—
II.—Igual que la anterior, más garantía de primera asistencia en Nuria y La Molina. — 10.000 ptas. en caso de Invalidez ... ..	" 75'—
III.—Igual que la anterior, pero además: Curación total del interesado. Validez en cualquier punto de España y Andorra, etc. ... ..	" 180'—

## Derechos de Licencia:

Corredor de 3. <sup>a</sup> Categoría ... ..	Ptas. 20
" " 2. <sup>a</sup> " ... ..	" 30
" " 1. <sup>a</sup> " ... ..	" 45
" " 2. <sup>a</sup> " Femenina ...	" 30
" " 1. <sup>a</sup> " " ...	" 45

Se comunica a los interesados la máxima celeridad para la tramitación de las cartillas, a fin de evitar innecesarios desplazamientos a Barcelona, y las demoras que esto puede ocasionar.

## Crónica

## 9 de Noviembre

Bajo el título de «*Visions d'Alps desconeguts*» se presentaron en nuestro local un notable conjunto de transparencias obtenidas por D. José Jorba, en el transcurso de una excursión efectuada por un grupo de consocios a la región alpina italiana de Gran Paradiso. Nuestro Tesorero Sr. Vives tuvo a su cargo los correspondientes comentarios a tal interesante colección.

## 23 de Noviembre

Desde estas páginas agradecemos públicamente al Consulado Austriaco por la cesión de una serie de films, algunos de ellos muy notables, cuya proyección ofreció una agradable velada al numeroso grupo de asistentes.

LA JUNTA DIRECTIVA DEL "CENTRO EXCURSIONISTA DE TARRASA" DESEA PARA SUS ASOCIADOS, COLABORADORES Y ENTIDADES AFINES, UNAS FELICES PASCUAS DE NAVIDAD Y UN FELIZ Y PRÓSPERO AÑO NUEVO 1957.

**30 de Noviembre**

En esta fecha, tuvo lugar la proyección de una magnífica colección de transparencias sobre el tema «*La Escuela Impresionista Francesa*». Una selección de un centenar de las obras más representativas de sus maestros. Junto a unos rápidos comentarios dieron una interesante impresión de este momento tan importante en la Historia del Arte. La traducción directa de los citados comentarios corrió a cargo del Sr. Carlos Puig.

## Programa de Actos y Excursiones para los meses de Diciembre-Enero-Febrero

### DICIEMBRE

Domingo día 23.— *Inauguración del "IV Saló d'Hivern" de Arte.* (Permanecerá abierto hasta el día 1 de enero.)

Lunes día 24. — Noche a las 10'30: *Iniciación de los actos de nuestra popular "Nit de Nadal" y "Missa del Gall" en Viladecaballs.* Interpretación y organización: Sección Coral.

### ENERO

Domingo día 13. — *Excursión a Mura, Rocafort y Manresa.* Vocal: Sr. E. Redondo.

Martes día 15. — Noche a las 10'30: **Reunión General de la S. A. M.**

Viernes día 18. — Noche a las 10'30: **REUNION GENERAL REGLAMENTARIA.** Finalizará con la proyección de transparencias en color, producción de varios Sres. socios, sobre actividades desarrolladas en 1956.

Domingo día 20. — *Excursión con esquís en La Molina.* Vocalía: Sección de Esquí.

Días 25, 26 y 27. — *"VI Campament d'Hivern", sobre nieve, en Tossa d'Alp.* Organización: S. A. M. Vocal: F. Font.

## FEBRERO

Viernes día 1. -- Noche a las 10'30: **Sesión cinematográfica con la presentación del documental francés "Grandes ascensiones en el Mont-Blanc"**.

Domingo día 3. — *Excursión por las sierras del Ordal*. Vocal: Sr. Mateo Fusalba.

Días 9 y 10. -- *Excursión-travesía: Balenyà, Matagalls, Palautordera*. Vocal: Sr. José Pujol.

Viernes día 15. — Noche a las 10'30: **Proyección de transparencias en color, del Sr. Luls Creus, del C. E. Sabadell, bajo el tema: "Vacances per les valls pirenenques"**.

Días 16 y 17.—*Acampada de invierno en Càn Torras*. Vocalía: S. A. M.

Domingo día 24. — *Excursión a "Els Emprius"*. Vocal: Sr. L. Padró.

## MARZO

Viernes día 1. — **Sesión de transparencias en color, con la aportación de varios socios.**

NOTA: Cada viernes, reunión preparatoria para la excursión del domingo, dando detalles, presupuesto, itinerario, etc.

# SIGMA

La máquina de coser  
de calidad

PLAZOS DESDE  
20 PTAS. SEMANALES

Valle, 14 - Mayor, 24  
TARRASA

# francino

ESTUDIO DE ARTE

Fotografía artística - Reportajes  
Industrial - Fotos a domicilio  
Laboratorio para aficionados



Plaza España, 13  
Teléfono 2833  
Tarrasa

# Esquíes ALTIMIRA

ACCESORIOS y  
REPARACIONES  
de todas clases.

SERVICIO DE ALQUILER  
PUPILAJE y LACAJE

**Surtido de esquís económicos,  
por encargo.**

Venta de material  
ATTENHOFER.

Esquíes, bastones, fijaciones

Ctra. Moncada, 59 - TARRASA

# DECORACIÓN

# ELLSA

F. SORIGUERA

Teléfono 3624  
Nicolás Talló, 65

# Ferretería Industrial

# PANO

MAQUINARIA  
HERRAMIENTAS  
ACCESORIOS  
TEXTILES

Gabachones, 12 - TARRASA

# DEPORTES "ALPINOS"



EN las fiestas de Navidad,  
Año Nuevo y Reyes, deseamos a nuestros clientes y amigos toda suerte de felicidades.

San Francisco, 24

Tarrasa

## Carbones BETRIU

- ◆ Carbones minerales para uso doméstico, calefacciones e industrias
- ◆ Carbones vegetales
- ◆ Cáscaras de almendras
- ◆ Tacos y astillas de encina
- ◆ Orujo extractado para estufas
- ◆ Orujo para braseros, tarregadas fuerte y floja
- ◆ Petróleo

PEDRO DE FICES, 15-21 - TEL. 2145 - TARRASA

Nuestros anunciantes son, ante todo, protectores de nuestra Entidad. Recordadlo en vuestras compras.